

## ハードシェルスーツケースをご購入の皆様へ

お客様に気持ち良く旅行していただくため、ご使用前に必ずご一読ください。

### <ご使用上の注意>

- 鍵は必ず奥まで差し込んで、施錠・開錠を正しく行ってください。
- 移動、輸送、配送の際には鍵を必ず掛けてください。
- 過剰な収納物をいれ無理な施錠をすると錠前破損の原因となります。  
また、過度に重いものを入れる、無理な詰め込みはお避けください。
- 階段や段差のある場所でキャスター部に強い衝撃を与えますと破損や不具合の原因となります。
- ケースの開閉時に、錠前部分やかみ合わせ部分で手や衣類などを挟まないように十分注意してください。
- ケースは防水ではありませんので、内部に雨水がしみ込む事があります。
- 雨中に放置すること等はお避けください。
- 濡れた衣類や商品を入れないでください。さび、カビ発生の原因となります。
- 現金や貴重品の保管にはお使いにならないでください。
- ロック機構はケース自体の盗難を防止するものではありません。
- 火気や高温になるものに近づけないでください。ケースが変形するおそれがあります。
- ケースを放り投げる、イス代わりにする、高い場所からの落下等、過度の外力がかかると、破損しますので注意してください。ご使用により生じたキズ、凹みを修理で完全に修復することはできません。
- 持ち上げる際は、必ず本体のグリップをお持ちください。

### <お手入れ・保管方法>

- お手入れの際、変色や変質のおそれがありますので、有機溶剤を含む《シンナー系クリーナー》のご使用をお避けください。(外装)
- ご使用後は、固く絞った布で汚れをふき取っていただき、通気性のよい場所で陰干しして保管してください。

## メーカー1年保証

### <保証の適用に関して>

保証期間中の不具合において、製造過程における不良や、初期不良による部品の欠陥が認められた場合、無償にて修理させていただきます。

### <保証対応として>

修理：スーツケースとして使用できる状態へのお直し。

交換：製品の構造上やむを得ず修理できない場合の代替品のご用意。

※お客様の不注意による破損、ご使用上の不備による破損につきましては、保証対象外となります。

### <免責事由>

このような場合は保証対象外となります。

- 購入確認の領収書、購入店、日付の明記がない場合
- 故意、過失による破損：落下、転倒など
- 内容物の破損：汚損、損失
- 航空会社、運送会社での破損：輸送途中、配送途中での破損(飛行機・宅配便など)
- 施錠をしていない状態での破損：蓋を開けたままの移動や、施錠のしていない状態での移動中の破損。また、輸送途中、配送途中での破損も含む
- ご使用後における破損：キャスター、ファスナー、ハンドルなどの磨耗、擦り傷、退色
- 誤った使用方法による破損：外部から圧力がかかる行為で生じた破損
- 表面上の細かな傷：表面加工の特性上、「擦り傷などの細かい傷」がついている場合、無償保証適用の有無につきましては、製品をメーカーで確認した後の判断となります。予めご了承ください。

ご使用上の注意を必ずご確認ください。



## For those purchasing Hardshell Suitcases

Please read these instructions to ensure a pleasant travel experience.

### < Precautions for Use >

- Always insert the key fully and lock/unlock correctly.
- Lock the suitcase securely during transit, shipping, or delivery.
- Avoid overstuffing, as it may damage the lock mechanism.
- Avoid placing excessively heavy items or forcefully packing the suitcase.
- Avoid impacts to the caster wheels on stairs or uneven surfaces, which may cause damage or malfunction.
- Be cautious not to catch fingers or clothing in the lock or seams when opening/closing the suitcase.
- The suitcase is not waterproof; rainwater may seep inside.
- Do not leave the suitcase in the rain.
- Avoid placing wet items inside, as this may cause rust or mold.
- Do not use the suitcase to store cash or valuables.
- The lock is not intended to prevent theft of the suitcase itself.
- Keep the suitcase away from fire or high heat, as this may cause deformation.
- Avoid throwing the suitcase, using it as a chair, or exposing it to excessive force, such as dropping from a height.
- Any scratches or dents resulting from use cannot be completely repaired.
- Always lift the suitcase by holding the main grip.

### < Care and Storage >

- When cleaning, avoid using cleaners with organic solvents (e.g., thinner-based cleaners) to prevent discoloration or deformation of the exterior.
- After use, wipe off any dirt with a tightly wrung cloth and store it in a well-ventilated area, out of direct sunlight.

## Manufacturer 1-Year Warranty

### Warranty Application

If any issues arise within the warranty period due to defects in manufacturing or initial defects found in parts, we will provide free repairs.

### < Warranty Response >

- Repair: Restoring the product to a usable state as a suitcase.
- Replacement: If the structure of the product prevents repairs, we will provide a replacement product.

Please note that damages resulting from customer negligence or improper usage are not covered under warranty.

### < Exclusions from Liability >

The following cases are not covered under the warranty:

- Missing receipt, purchase store information, or purchase date.
- Damages due to intentional or accidental mishandling, such as dropping or falling.
- Damage, staining, or loss of contents.
- Damage caused by airline or courier handling during transportation or delivery (e.g., airplane, courier services).
- Damage occurring during transit or delivery if the suitcase was not properly locked or the lid was left open.
- Damage occurring after use, including wear and tear on wheels, zippers, handles, scratches, or fading.
- Damage from incorrect usage, such as applying external pressure.
- Minor surface scratches due to surface treatment characteristics.

The decision regarding free warranty coverage will be made after the manufacturer has inspected the product. Thank you for your understanding.

